

**OGŁOSZENIE O PRZETARGU NR 1/22 Z DNIA 31.05.2022 r.****PREZYDENTA WROCŁAWIA**

Na podstawie :

- art. 30 ust.2 pkt 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2022 r. poz. 559, 583, 1005),
- art. 13 ust. 1 i art. 40 ust. 1 pkt 3 w związku z ust. 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2021 r. poz. 1899) w zw. z § 2 ust. 3 uchwały nr XLIX/697/98 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 27 lutego 1998 r. w sprawie zasad gospodarowania nieruchomościami stanowiącymi własność Gminy Wrocław (Dz. Urz. Woj. Doln. Z 2020 r. poz. 7169 oraz z 2022 r. poz. 45 i 1746) oraz zarządzenia nr 4365/20 Prezydenta Wrocławia z dnia 31 grudnia 2020 r. w sprawie zasad wydzierżawiania i udostępniania nieruchomości stanowiących zasób Gminy Wrocław oraz ustalanie wysokości stawek czynszu na nieruchomości oddawane w dzierżawę i stawek opłat za korzystanie i udostępnianie tych nieruchomości w innej formie

**Prezydent Wrocławia**

**ogłasza przetarg pisemny nieograniczony na dzierżawę terenu oznaczonego geodezyjnie jako działka nr 7/5, AM-21, obręb Południe, o pow. 32 627,00 m<sup>2</sup>, (oznaczenie na mapie Nr 1)**

Oznaczenie nieruchomości wg księgi wieczystej oraz katastru nieruchomości	Powierzchnia nieruchomości	Przeznaczenie i sposób zagospodarowania nieruchomości	Termin zagospodarowania nieruchomości	Cena wywoławcza za w złotych netto	Wadium w złotych netto	Wysokość czynszu w złotych netto i termin jego wnoszenia
1	2	4	5	6	7	8
ul. Na Niskich Łąkach we Wrocławiu, w skład nieruchomości wchodzi działka oznaczona w operacie ewidencji gruntów i budynków miasta Wrocławia jako działka nr 7/5, AM-21, obręb Południe, o pow. 32 627,00 m <sup>2</sup> , (oznaczenie na mapie Nr 1)	32 627,00 m <sup>2</sup>	Prowadzenie działalności na przedmiocie dzierżawy zgodnej z jego przeznaczeniem, tj. działalności sportowo – rekreacyjnej oraz gastronomicznej	Umowa dzierżawy na czas oznaczony – tj. 3 lata, bez możliwości wykupu, z możliwością przedłużenia po uzyskaniu pozytywnej opinii Prezydenta Wrocławia	6.526,00/miesiąc	3.000 zł	Wysokość czynszu dzierżawnego ustalona zostanie w drodze przetargu. Cena wywoławcza czynszu: 6.526,00 zł netto za każdy miesiąc.  Czynsz płatny miesięcznie do 20-tego każdego miesiąca, z waloryzacją czynszu w okresach nie krótszych niż roczne, o wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych ogłaszany komunikatem Prezesa GUS

## **I. Nazwa i adres podmiotu zawierającego umowę :**

Gmina Wrocław

Pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław

NIP: 8971383551

**Młodzieżowe Centrum Sportu Wrocław**

**Adres dla doręczeń:**

**al. Ignacego Jana Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław**

Telefon: (71) 733 40 60

Adres strony internetowej: [bip.mcs.wroc.pl](http://bip.mcs.wroc.pl)

Adres e-mail: [sekretariat@mcs.wroc.pl](mailto:sekretariat@mcs.wroc.pl)

## **II. Szczegółowy Opis Przedmiotu Dzierżawy:**

### **1. Prowadzenie działalności na przedmiocie dzierżawy zgodnej z jego przeznaczeniem, tj. działalności sportowo – rekreacyjnej oraz gastronomicznej**

### **2. Teren objęty postępowaniem**

- 1) ul. Na Niskich Łąkach we Wrocławiu, w skład nieruchomości wchodzi działka oznaczona w operacie ewidencji gruntów i budynków miasta Wrocławia jako działka nr 7/5, AM-21, obręb Południe, o pow. 32 627,00 m<sup>2</sup>, (oznaczenie na mapie Nr 1), do używania i pobierania pożytków przez okres trwania umowy. Przedmiot dzierżawy znajduje się w trwałym zarządzie Młodzieżowego Centrum Sportu Wrocław wynikającej z decyzji Prezydenta Wrocławia nr 27/2012 z dnia 28.02.2012r. oraz zmieniającej decyzji Prezydenta Wrocławia nr 48/2013 z dnia 30.08.2013r. w ten sposób, że w treści sentencji decyzji nr 48/2013 w pkt 2 i 3 w miejsce użytej nazwy „Wrocławskie Centrum Sportu, Hippiki i Rekreacji z siedzibą przy al. I.J. Paderewskiego 35” wpisuje się nazwę „Młodzieżowe Centrum Sportu Wrocław”

### **3. Założenia umowy dzierżawy**

#### 1) Zakres realizacji zadania:

- a) Opracowanie koncepcji zagospodarowania terenu zawierającej:
  - nieodpłatne zapewnienie atrakcji typu boisko, plac zabaw, plaża, leżaki, hamaki, itp.
  - nieodpłatne zapewnienie możliwości realizacji różnych form rekreacji sportowej (np. boisko do siatkówki plażowej, pole do gry w boule, etc.)
  - nieodpłatne zapewnienie form zabaw i animacji dla dzieci i młodzieży
  - udogodnienia dla niepełnosprawnych
- b) Opracowanie dokumentacji technicznej
- c) Sprawowanie nadzoru nad realizacją założeń wynikających z umowy dzierżawy
- d) Dostępność nieodpłatna terenu dla mieszkańców

#### 2) Założenia inwestycyjne w obiekcie:

- a) Prace inwestycyjne i remontowe muszą być prowadzone w zgodzie z obowiązującymi przepisami oraz w uzgodnieniu z Zarządcą nieruchomości. Wszystkie użyte przez dzierżawcę materiały muszą posiadać atesty i certyfikaty dopuszczenia do obrotu (Plan zagospodarowania terenu przez Dzierżawcę powinien uwzględniać koncepcję zagospodarowania przedmiotu dzierżawy w tym wizualizację i aranżację przestrzeni.)
- b) Dzierżawca będzie mógł dokonać nakładów koniecznych i ulepszeń na przedmiocie dzierżawy, we własnym zakresie i na własny koszt, po uprzednim uzyskaniu pisemnych zgód od Wydierżawiającego oraz pozwoleń i zgód wymaganych prawem od stosownych organów. Jednocześnie dzierżawca zrzeka się roszczeń o zwrot nakładów poniesionych na przedmiot dzierżawy w okresie obowiązywania niniejszej umowy i nie będzie dochodził od Wydierżawiającego ich zwrotu zarówno w trakcie trwania stosunku dzierżawy, jak i po jego ustaniu. Z chwilą zakończenia umowy dzierżawy nieusuwalne nakłady lub ulepszenia, w tym trwale związane z gruntem, przejdą na własność Wydierżawiającego, na co Dzierżawca wyraża zgodę. Pozostałe nakłady, po ustaniu stosunku dzierżawy Dzierżawca będzie mógł zdemontować, pod warunkiem przywrócenia nieruchomości do stanu sprzed dokonania tych nakładów lub ulepszeń.
- c) Dzierżawca będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność prawną, w szczególności finansową za dokonanie zmian w przedmiocie dzierżawy bez stosownych zgód oraz pozwoleń.
- d) Oferowana działka, znajduje się w części, zgodnie z mapami zagrożenia powodziowego, na terenie zagrożonym powodzią o prawdopodobieństwie wystąpienia 1%. Zgodnie z art. 390 ust. 1 pkt 1) ustawy z dnia 20 lipca 2017 Prawo wodne (Dz.U. 2021 poz. 2233 z późn. zm.) na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią, wykonywanie nowych przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, a także nowych obiektów budowlanych, w tym obiektów małej architektury wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego. Natomiast wykonanie kąpieliska lub wyznaczenie miejsca okazjonalnie wykorzystywanego do kąpeli wymaga zgłoszenia wodnoprawnego na podstawie ww. ustawy Prawo Wodne. Pozwolenie wodno-prawne wydaje się na wniosek. Zgodnie z art. 407 ustawy Prawo wodne.

- e) Zawarcie stosownych umów z gestorami mediów na przyłącza do planowej inwestycji.
- f) Zabezpieczenia węzła sanitarnego dla obsługiwanej inwestycji rekreacyjnej, takich jak toalety, w tym toaleta dla niepełnosprawnych, dostęp do wody oraz gospodarki odpadami.
- g) W razie zaplanowania sprzedaży gastronomicznej, w tym napoi wysokoprocentowych (alkoholi) należy zapewnić stosowne zezwolenia od organów wydających takich jak Sanepid oraz Urząd Miasta Wrocławia Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych.
- h) W razie umieszczania reklam na terenie prowadzonej inwestycji rekreacyjnej należy uzyskać stosowną zgodę właściwego podmiotu, o którym mowa w Zarządzeniu Prezydenta Wrocławia nr 7275/22 z dnia 11 marca 2022 r. w sprawie określenia zasad udostępnienia nieruchomości gminnych w celu umieszczenia szyldów tablic reklamowych i urządzeń reklamowych.

## 2) Pozostałe założenia

- a) Używanie przedmiotu dzierżawy z zachowaniem obowiązujących przepisów prawa, a w szczególności: bhp, ppoż., prawa budowlanego, używanie przedmiotu dzierżawy stosownie ograniczeń i obowiązków wynikających w ww. Dzierżawca we własnym zakresie, na własny koszt i ryzyko uzyska wszelkie wymagane przepisami prawa pozwolenia, zezwolenia, uzgodnienia i inne wymagane dokumenty. Dzierżawca będzie ksiązkę obiektu budowlanego, zgodnie z przepisami Prawa Budowlanego w sposób określony Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie książki obiektu budowlanego (Dz.U.2021.2351 t.j.).
- b) Dzierżawca będzie mógł poddzierżawiać przedmiot dzierżawy jedynie za pisemną zgodą Wydierżawiającego i na warunkach wskazanych przez wydierżawiającego.
- c) Utrzymanie i konserwacja powierzchni rekreacyjnej i gruntów przyległych do obiektów sportowych:
  - utrzymanie terenów zielonych (m.in. strzyżenie trawników, przycinanie żywopłotów, grabienie liści z uwzględnieniem przepisów ochrony środowiska i zwierząt, w kontekście m.in. zapewnienia miejsca zimowania jeży i innych drobnych zwierząt),
  - dbanie o stan czystości terenu, sprzątanie, segregacja i wywóz śmieci.
  - regularne zabiegi pielęgnacyjne w obrębie koron drzew odpowiadające potrzebom drzewostanu, celem zapewnienia bezpieczeństwa i estetyki terenu,
  - cięcia przyrodniczo-pielęgnacyjne: sanitarne, prześwietlające, korygujące, odtwarzające koronę,
  - zrębkowanie gałęzi po przeprowadzonej pielęgnacji,
  - prawidłowe kształtowanie otoczenia wokół drzewa (dotyczy warunków siedliskowych i przestrzennych),
  - zabezpieczanie drzew przed uszkodzeniami mechanicznymi np. przez parkujące samochody, przy koszeniu trawy,
  - prowadzenie zabiegów profilaktycznych i ochronnych przed szkodnikami i chorobami grzybowymi,
- d) Wykonanie, utrzymanie i konserwacja oświetlenia na terenie obiektu.
- e) Wykonanie, utrzymanie i konserwacja ogrodzenia.
- f) Dzierżawcy przysługiwać będzie, w obrębie przedmiotu dzierżawy, prawo zamieszczania szyldów, autoreklam, nośników reklamowych po uzyskaniu pisemnej zgody Wydierżawiającego z zastosowaniem procedur określonych w zarządzeniu Prezydenta Wrocławia nr 7275/22 z dnia 11 marca 2022 r. w sprawie określenia zasad udostępnienia nieruchomości gminnych w celu umieszczania szyldów, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych.
- g) Dzierżawca zobowiązany będzie do zachowania rygoru dopuszczalnego natężenia dźwięku zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz w taki sposób, aby nie zakłócać porządku publicznego i ciszy nocnej na sąsiadujących terenach zabudowy mieszkaniowej.
- h) **Prace związane z opieką nad zielenią muszą się odbywać w konsultacji z Zarządcą nieruchomości oraz pod ewentualnym nadzorem dendrologa.**

## 3) Rozszerzenie

- a) *Dodatkowo istnieje możliwość wykorzystania w projekcie przylegającej, do oferowanej w przetargu nieruchomości, działki pozostającej we władaniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu (dalej PGW WP), (nr 8/2, AM 21 obręb południe o pow. 32.628 m<sup>2</sup>, (oznaczenie na mapie Nr 2). Przedmiotowa działka stanowi naturalne rozlewisko rzeki Oławy. Biorąc pod uwagę tę nieruchomość należy uwzględnić, czy zakres ewentualnych działań będzie objęty obowiązkiem uzyskania zgody wodnoprawnej. Inwestycje takie jak:*
  - *Wykonanie pomostu o szerokości 3 m i długości do 25 m – przy czym sumuje się długość poszczególnych elementów – wymaga uzyskania zgłoszenia wodnoprawnego.*

- Wykonanie przystani o parametrach przekraczających wymiarami pomost oraz wyznaczenie strefy cumowania dla jednostek pływających wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego. Dodatkowo w powyższym zakresie należy opracować i uzgodnić z PGW WP: regulamin, instrukcję eksploatacji, plan ochrony przed powodzią, projekt cumowania, w zależności od wielkości i rodzaju przystani, również kwestie związane z mediami i odpadami. Dla przystani komercyjnych, przy większej długości pomostu – minimum 2 połączenia komunikacyjne z lądem.
  - Wykonanie kąpieliska lub wyznaczenia miejsca okazjonalnie wykorzystywanego do kąpieliska, w tym plaży, wymaga uzyskania zgłoszenia wodnoprawnego. Dodatkowo w powyższym zakresie należy opracować i uzgodnić z PGW WP: regulamin, plan ochrony przed powodzią, zagospodarowanie terenu (w tym planowane obiekty tymczasowe), przyłącza mediów i zagospodarowanie odpadów, , a także spełnić obowiązki ustawowe ewidencyjne dotyczące zgłaszania kąpielisk lub miejsc okazjonalnie wykorzystywanych do kąpeli, o których mowa w art. 37 ust. 3 oraz 39 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. prawo wodne.
  - Wykonanie domu na wodzie/obiekcie hotelowego/pomostu gastronomicznego będzie wymagało uzyskania stosownego pozwolenia wodnoprawnego, jak również przyjęcia zgłoszenia wodnoprawnego w zakresie postoju na wodach płynących statków z przeznaczeniem na cele mieszkaniowe lub usługowe. Dodatkowo w powyższym zakresie należy opracować i uzgodnić z PGW WP regulamin, instrukcję eksploatacji, plan ochrony przed powodzią, projekt cumowania, kwestie związane z mediami i odpadami.
- b) Korzystanie z działki możliwe będzie w oparciu o odrębną umowę użytkowania gruntów pokrytych wodami zgodnie z art. 261 ustawy Prawo wodne zawartą z PGW WP, po uzyskaniu wszystkich niezbędnych zgód wodnoprawnych wskazanych m.in. powyżej.
- c) W celu zawarcia umowy użytkowania, należy złożyć wniosek wraz z kompletem niezbędnych dokumentów, co do których informacje znajdują się na stronie <http://wroclaw.wody.gov.pl/> w dziale Załatw Sprawę – **Zasady gospodarowania mieniem Skarbu Państwa**.
- d) Stawki opłaty rocznej za użytkowanie gruntów pokrytych wodami określone zostały w umowie użytkowania w oparciu o Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 2017 r. w sprawie wysokości jednostkowych stawek opłaty rocznej za użytkowanie gruntów pokrytych wodami (Dz. U. z 2017 r., poz. 2496).

### III. Przygotowanie oferty i sposób przeprowadzenia przetargu

1. Ofertę należy złożyć w formie elektronicznej na adres e-mail MCS Wrocław, al. I. J. Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław: sekretariat@mcs.wroc.pl, **nie później niż do dnia 29 czerwca 2022 r. do godz. 15.00.**
2. Oferta (zawierająca koncepcję zagospodarowania terenu) musi zostać złożona w formie elektronicznej podpisanej kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym.
3. Otwarcie ofert nastąpi w dniu **30 czerwca 2022 r.** o godz.7.30, w siedzibie Zamawiającego tj. w Młodzieżowym Centrum Sportu Wrocław przy al. Ignacego Jana Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław.
4. Po części jawnej komisja przystąpi do sprawdzenia kompletności i zgodności złożonych ofert z wymaganiami określonymi w niniejszym ogłoszeniu o przetargu, a następnie do ich oceny.
5. Wyniki przetargu zostaną umieszczone na stronie internetowej MCS, nie później niż w ciągu 10 dni roboczych od dnia otwarcia ofert.
6. Oferent powinien opisać wysłaną ofertę elektroniczną według poniższego wzoru:  
W tytule wiadomości: OFERTA PRZETARGOWA NA <PRZEDMIOT PRZETARGU>  
NIE OTWIERAĆ PRZED <TERMIN OTWARCIA OFERT>
7. Przystępujący do przetargu zobowiązany jest do wniesienia wadium w pieniądzu, przelewem najpóźniej do dnia **29 czerwca 2022 r.** na konto Młodzieżowego Centrum Sportu Wrocław al. I. J. Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław nr: 44 1020 5226 0000 6302 0416 4901 z dopiskiem „Przetarg na dzierżawę terenu oznaczonego geodezyjnie jako działka nr 7/5, AM-21, obręb Południe, o pow. 32 627,00 m<sup>2</sup>”
8. Wadium ustala się w wysokości 3.000 zł (słownie złotych: trzech tysięcy złotych).
9. Za termin wniesienia wadium uważa się datę wpływu na rachunek bankowy Młodzieżowego Centrum Sportu Wrocław.
10. Wadium wpłacone przez Oferenta, który wygrał przetarg, MCS Wrocław po podpisaniu umowy zaliczy na poczet pierwszej opłaty miesięcznego czynszu dzierżawnego, natomiast pozostałym uczestnikom wadium zostanie zwrócone w ciągu 3 dni roboczych po ogłoszeniu wyników przetargu.

11. W przypadku odwołania, unieważnienia lub zakończenia przetargu bez dokonania wyboru oferty najkorzystniejszej, MCS Wrocław zwróci Oferentom wadium w ciągu 3 dni roboczych od dnia jego odwołania, unieważnienia lub zakończenia przetargu bez dokonania wyboru oferty najkorzystniejszej.
12. Wadium ulega przepadkowi na rzecz Gminy Wrocław w razie uchylecia się Oferenta, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy dzierżawy w terminie nie dłuższym niż 30 dni od daty ogłoszenia wyników przetargu.
13. Zamawiający ustala Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy w wysokości 13.000,00 zł.
14. Wykonawca będzie zobowiązany do wniesienia ZNWU przelewem, najpóźniej w terminie 2 dni od dnia podpisania umowy. Na konto Młodzieżowego Centrum Sportu Wrocław al. I. J. Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław nr: 44 1020 5226 0000 6302 0416 4901 z dopiskiem „Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy”.
15. Wpłacona kwota, o której mowa w ust. 13 i 14 powyżej, stanowi zabezpieczenie pokrycia kosztów wynikających z niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań Wykonawcy, określonych w umowie dzierżawy, w szczególności związanych z wnoszeniem opłat z tytułu dzierżawy terenu.
16. Po zakończeniu obowiązywania umowy dzierżawy, Wydierżawiający w ciągu 14 (czternastu) dni dokona zwrotu wniesionego zabezpieczenia wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku bankowego, prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy Dzierżawcy oraz ewentualne potrącenia należności powstałe w wyniku zaległości Dzierżawcy w płatnościach lub związane z pokryciem kosztów nienależytego wykonania pozostałych zobowiązań Dzierżawcy.
17. Przetarg jest ważny, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferuje miesięczny czynsz wyższy od ceny wywoławczej.
18. Oferty złożone po terminie, lub opiewające na wartości czynszu niższe niż minimalne nie będą brane pod uwagę.
19. Wzór umowy dzierżawy stanowi Załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia.
20. Prezydent Wrocławia zastrzega sobie prawo odwołania lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny, w każdy czasie.

#### **IV. Zawartość oferty**

1. Oferta powinna zawierać:
  - 1) Formularz ofertowy
  - 2) W przypadku osób prawnych – aktualny (wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert) odpis KRS, NIP, REGON – w oryginale lub kopii poświadczonej „za zgodność z oryginałem...” przez Oferenta
  - 3) W przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą – aktualne (wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert) zaświadczenie z CEIDG
  - 4) W przypadku osoby fizycznej nie prowadzącej działalności gospodarczej – kserokopia dokumentu tożsamości poświadczona „za zgodność z oryginałem” przez Oferenta
  - 5) W przypadku umocowania pełnomocnika do reprezentowania Oferenta w postępowaniu przetargowym lub reprezentowania w postępowaniu i zawarciu umowy – oryginał pełnomocnictwa udzielonego w formie pisemnej lub kopii poświadczonej „za zgodność z oryginałem” przez notariusza.
  - 6) W przypadku cudzoziemców, jeżeli uczestnikiem jest osoba prawna – uwierzytelnione przez tłumacza przysięgłego odpisy z właściwych rejestrów. Aktualność wypisu z rejestrów powinna być potwierdzona przez sąd lub inny organ prowadzący rejestr w okresie nie dłuższym niż 3 miesiące przed upływem terminu przetargu.
  - 7) Oświadczenie o niezaleganiu wobec Urzędu Skarbowego, ZUS/KRUS z płatnościami.
  - 8) Koncepcję zawierającą:
    - a. zapewnienie atrakcji typu boisko, plac zabaw, plaża, leżaki, hamaki, itp.
    - b. zapewnienie możliwości realizacji różnych form rekreacji sportowej (np. boisko do siatkówki plażowej, pole do gry w boule, etc.)
    - c. zapewnienie form zabaw i animacji dla dzieci i młodzieży
    - d. udogodnienia dla niepełnosprawnychKoncepcja w formie elektronicznej w formacie pdf.
  - 9) Oświadczenie o zapoznaniu się z treścią ogłoszenia oraz oświadczenie o akceptacji treści wzoru umowy dzierżawy.
  - 10) Oświadczenie o posiadaniu zdolności finansowej do wykonania infrastruktury niezbędnej do prowadzenia działalności określonej w warunkach przetargu.
  - 11) Zaświadczenie potwierdzające posiadanie doświadczenia w prowadzeniu tego typu działalności wraz z dokładnym określeniem czasu, w jakim była prowadzona podobna działalność oraz referencje (mogą być dołączone opinie, artykuły prasowe, internetowe, dokumentacja fotograficzna prowadzonej działalności).
  - 12) Opis sposobu usuwania odpadów i śmieci z dzierżawionego terenu wraz ze zobowiązaniem do zawarcia stosownej umowy ze służbami odpowiedzialnymi za odbiór odpadów i śmieci.

13) Kopię dowodu wniesienia wadium.

## V. Kryteria oceny ofert

1. Ocena otrzymanej oferty będzie przebiegała w następujący sposób:

1) Czynsz dzierżawny – 70%

Zainteresowany, który zaoferuje najwyższy czynsz otrzyma 70 pkt.

Pozostali zainteresowani otrzymają punkty zgodnie z poniższym wzorem:

$\text{Czynsz dzierżawny} = \text{Cbn} / \text{Cn} \times \text{G}$

gdzie:

Cbn – czynsz w ofercie badanej

Cn – najwyższy czynsz

G – waga procentowa

2) Koncepcja zagospodarowania terenu – 30%

Zainteresowany może otrzymać maksymalnie 30 pkt.

Koncepcja będzie oceniana przez komisję powołaną w MCS, która zbada projekty na podstawie następujących podkryteriów:

a) zapewnienie atrakcji typu boisko, plac zabaw, plaża, leżaki, hamaki, itp. – 10 pkt

b) zapewnienie form rekreacji sportowej (np. boisko do siatkówki plażowej, pole do gry w boule, etc.) – 10 pkt

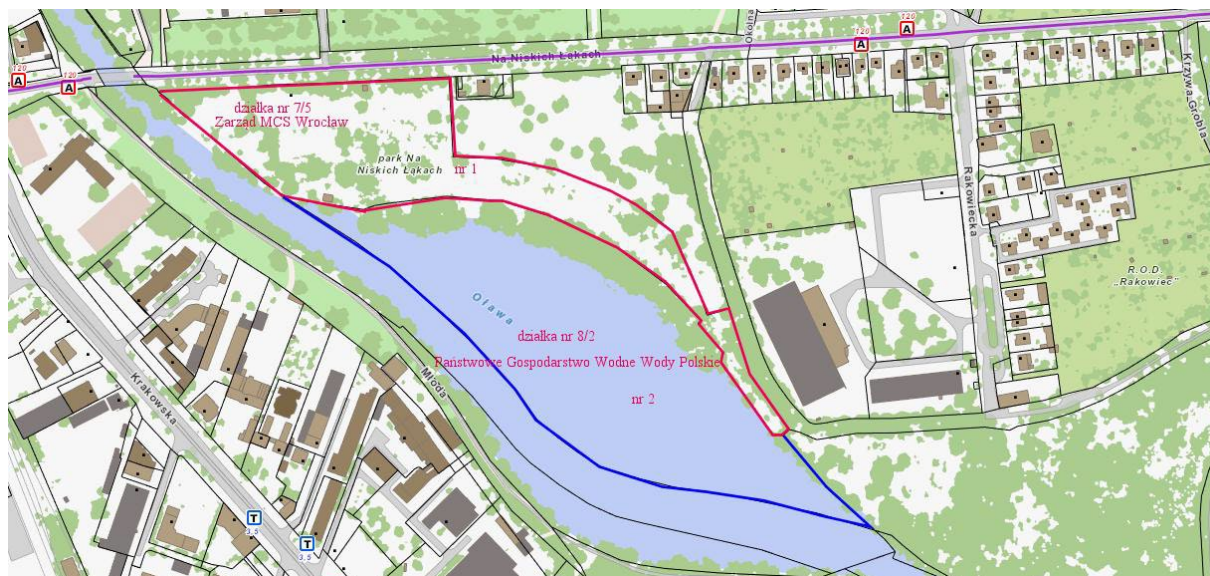
c) zapewnienie form zabaw i animacji dla dzieci i młodzieży – 10 pkt

## VI. Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanego dalej RODO):

1. Administratorem Danych Osobowych (ADO) przetwarzanych w ramach przetargu jest Młodzieżowe Centrum Sportu Wrocław z siedzibą przy al. Ignacego Jana Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław.
2. ADO wyznaczył inspektora danych osobowych, z którym można korespondować pisemnie z zaznaczeniem adresata jako Inspektora Ochrony Danych Osobowych na wskazany w pkt 1 powyżej adres bądź na adres e-mail [iod@mcs.wroc.pl](mailto:iod@mcs.wroc.pl) lub [sekretariat@mcs.wroc.pl](mailto:sekretariat@mcs.wroc.pl).
3. Podane przez Pana/nią dane osobowe będą przetwarzane w celu zawarcia umowy (podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. b RODO): organizacji, przeprowadzenia i promocji przetargu, wypełnienia jej warunków, wykonania rozliczenia finansowego w okresie niezbędnym do wypełnienia ww. obowiązków.
4. ADO może przekazywać Pani/Pana dane w szczególności następującym odbiorcom:
  - a) podmiotom przetwarzającym, którym ADO zleci czynności przetwarzania danych,
  - b) innym odbiorcom danych np. ubezpieczycielom, serwisom płatności elektronicznych, bankom, podmiotom świadczącym usługi internetowe.
5. Dane osobowe przechowywane będą zgodnie z wymaganiami ustawy z dnia 14 lipca 1983 roku o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (tj. Dz. U. z 2020 r. poz. 164) – przez czas określony w tych przepisach.
6. Ma Pan/i prawo dostępu do swoich danych, żądania sprostowania i uzupełnienia niekompletnych danych, ograniczenia przetwarzania danych, przenoszenia danych w zakresie wynikającym z obowiązujących przepisów prawa.
7. W celach realizacji uprawnień określonych w pkt 6 powyżej wnioski należy składać do ADO za pośrednictwem powołanego Inspektora Ochrony Danych Osobowych na adres e-mail. [iod@mcs.wroc.pl](mailto:iod@mcs.wroc.pl)
8. Ma Pan/i prawo do wniesienia skargi do Organu nadzorczego (w rozumieniu RODO) dotyczącą przetwarzania Pana/i danych osobowych tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
9. Podanie przez Pana/ią danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy. Ich podanie jest dobrowolne, lecz ich niepodanie będzie skutkowało brakiem możliwości.
10. Dodatkowe informacje związane z uprawnieniami oraz obowiązkami Pana/i oraz ADO może Pan/i uzyskać na stronie BIP Organizatora [www.mcs.wroc.pl](http://www.mcs.wroc.pl) w zakładce RODO.

Załącznik nr 1 do  
**OGŁOSZENIA O PRZETARGU NR 1/22 Z DNIA 31.05.2022 r.**



--

zawarta w dniu ..... 2022 r. we Wrocławiu pomiędzy:

**Gminą Wrocław** z siedzibą przy pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław,  
NIP 897-13-83-551

**Młodzieżowe Centrum Sportu Wrocław** z siedzibą we Wrocławiu przy al. I. J. Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław,  
**adres dla doręczeń:** . al. I. J. Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław  
zwanym dalej „**Wydzierżawiającym**”

reprezentowanym przez:

**Pana Łukasza Wójcika**

**Dyrektora MCS Wrocław**, działającego na podstawie pełnomocnictwa  
Nr 7/II/JO/22 Prezydenta Wrocławia z dnia 14 lutego 2022 r.

przy kontrasygnacie

**Pani Katarzyny Pomorskiej - Zadki**

**Z-cy Dyrektora ds. Finansowo -Księgowych - Główny Księgowy MCS Wrocław**

a

zwanym w dalszej treści umowy „**Dzierżawcą**”  
reprezentowanym przez:

.....  
.....

łącznie określani w dalszej treści umowy jako „Strony”

o następującej treści:

#### [ § 1. Przedmiot umowy ]

1. Przedmiotem umowy jest dzierżawa nieruchomości, o pow. 32.627,00 m<sup>2</sup> stanowiącą działki nr 7/5, AM-21, obręb Południe, położonej we Wrocławiu przy ul. Na Niskich Łąkach, zwanej dalej „gruntem” w celu prowadzenia działalności sportowo rekreacyjnej. Plan sytuacyjny z zaznaczeniem granic przedmiotu dzierżawy stanowić będzie **załącznik nr 1** do umowy.
2. Wydierżawiający oświadcza, że przedmiot dzierżawy określony w ust. 1 stanowi mienie wchodzące w skład gminnego zasobu nieruchomości
3. Wydierżawiający oświadcza, że posiada prawo do dysponowania nieruchomością, o której mowa w ust. 1, wynikające z tytułu trwałego zarządu ustanowionego Decyzją nr 27/2012 Prezydenta Wrocławia z dnia 28.02.2012 oraz decyzją zmieniającą Prezydenta Wrocławia nr 48/2013 z dnia 30.08.2013.
4. Dzierżawca oświadcza, że znany jest mu przedmiot dzierżawy, o którym mowa w ust. 1, i przyjmuje ten stan bez uwag i zastrzeżeń i w związku z tym nie będzie występował z roszczeniami z tytułu rękojmi za wady przedmiotu dzierżawy.

#### [ § 2. Czas trwania umowy ]

Umowa zostaje zawarta na czas oznaczony – tj. 3 lata od dnia podpisania umowy, bez możliwości wykupu, z możliwością przedłużenia po uzyskaniu pozytywnej opinii Prezydenta Wrocławia.

#### [ § 3. Sposób korzystania z gruntu ]

1. Dzierżawca będzie korzystał z opisanej w §1 ust. 1 nieruchomości do celów prowadzenia działalności sportowo – rekreacyjnej oraz gastronomicznej.
2. Dzierżawca w trakcie trwania umowy zobowiązany jest do realizacji postanowień warunków ogłoszenia o przetargu, które stanowią integralną część niniejszej umowy.
3. Dzierżawca zobowiązuje się używać przedmiotu dzierżawy zgodnie z jego przeznaczeniem i zasadami prawidłowej gospodarki oraz nie może zmienić przeznaczenia przedmiotu dzierżawy bez zgody Wydierżawiającego wyrażonej na piśmie.
4. Wydierżawiający zastrzega sobie lub upoważnionej przez siebie osobie prawo wstępu na teren przedmiotu dzierżawy i dokonania oględzin poszczególnych jego składników oraz sposobu jego wykorzystania, w celu skontrolowania przestrzegania przez Dzierżawcę postanowień umowy.

#### [ § 4. Czynnosc ]

1. Dzierżawca zobowiązuje się płacić Wydierżawiającemu miesięczny czynsz netto w wysokości stanowiącej sumę bazowej stawki dzierżawy wynoszącej: ..... zł (słownie: .....).
2. Kwota czynszu, o której mowa w ust. 1 powyżej, zostanie powiększona o obowiązujący podatek VAT.
3. Czynsz płatny będzie miesięcznie do 20-tego każdego miesiąca.
4. Jednocześnie zgodnie z dyspozycją art. 3 ust. 1 pkt 2) ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r. poz. 1170 ze zm.) Dzierżawca zobowiązuje się składać w terminach ustawowych deklarację na podatek od nieruchomości jako posiadacz samoistny nieruchomości i odprowadzać co rocznie wyliczoną na podstawie aktualnych stawek określonych Uchwałą Rady Miejskiej Wrocławia kwotę, stanowiącą należność z tytułu podatku od nieruchomości, obciążającą przedmiot umowy.

5. Rozliczenie Dzierżawcy z tytułu dzierżawy następować będzie na podstawie miesięcznych faktur VAT wystawionych przez Wyzierżawiającego każdego miesiąca kalendarzowego. Wyzierżawiający zobowiązuje się do terminowego wystawiania i wysyłania faktur VAT umożliwiających dokonywanie przez Dzierżawcę wpłat w ustalonym terminie.
6. Czynsz za niepełne miesiące liczony będzie proporcjonalnie do ilości dni, przez które Dzierżawca korzysta z przedmiotu dzierżawy, przy czym do wyliczenia przyjmuje się, że miesiąc liczy 30 dni.
7. Płatność czynszu następować będzie w ciągu 14 dni licząc od dnia otrzymania – przez Dzierżawcę faktury VAT, przelewem na rachunek bankowy Wyzierżawiającego wskazany na fakturze, przy czym za datę dokonania zapłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku bankowego Wyzierżawiającego.
8. Czynsz, o którym mowa w ust. 1, będzie podlegał z dniem 01 lutego każdego roku waloryzacji w oparciu o wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych ogłaszany przez Główny Urząd Statystyczny. Waloryzacja czynszu nie będzie wymagała zmiany umowy.
9. O dokonaniu waloryzacji czynszu Dzierżawca zostanie pisemnie powiadomiony na co najmniej 14 dni przed dniem wprowadzenia czynszu w zaktualizowanej wysokości. Zawiadomienie, o którym mowa w zdaniu pierwszym, stanowić będzie integralną część niniejszej umowy.
10. Po otrzymaniu zawiadomienia, o którym mowa w ust. 9 powyżej, Dzierżawca zobowiązany jest uiszczać czynsz w zaktualizowanej wysokości, począwszy od najbliższego terminu płatności następującego po otrzymaniu zawiadomienia. Jeżeli mimo otrzymania zawiadomienia, Dzierżawca uiszcza czynsz w wysokości dotychczasowej, stosuje się odpowiednio ust. 12 niniejszego paragrafu.
11. W przypadku nie spełnienia przez Dzierżawcę świadczeń związanych z dochowaniem terminowych płatności czynszu, Dzierżawca zobowiązuje się do zapłaty ustawowych odsetek.
12. W przypadku powstania zaległości po stronie Dzierżawcy z tytułu niniejszej umowy, Wyzierżawiający wpłacone przez Dzierżawcę należności przeznacza na ich spłatę poczynając od świadczeń najdawniej wymagalnych i zaliczając je w pierwszej kolejności na poczet należności ubocznych tj. odsetek za zwłokę i innych kosztów, a w dalszej kolejności na poczet należności głównej tj. czynszu.
13. Jeżeli Dzierżawca dopuszcza się opóźnienia z zapłatą czynszu, co najmniej za jeden pełen okres płatności, Wyzierżawiający może rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym, bez praw Dzierżawcy do odszkodowania, po uprzednim pisemnym wyznaczeniu Dzierżawcy dodatkowego terminu do zapłaty zaległych należności.

#### [ § 5. Prawa i obowiązki Dzierżawcy ]

1. Dzierżawca zobowiązuje się do używania przedmiotu dzierżawy z zachowaniem obowiązujących przepisów prawa, a w szczególności: bhp, ppoż, prawa budowlanego, sanepidu i zobowiązuje się używać gruntu stosownie do tych ograniczeń i obowiązków.
2. Dzierżawca w celu korzystania z gruntu zgodnie z przeznaczeniem, o którym mowa w §3 ust. 1, zobowiązany jest we własnym zakresie, na własny koszt i ryzyko uzyskać wszelkie wymagane przepisami prawa pozwolenia, zezwolenia, uzgodnienia i inne wymagane dokumenty.
3. Dzierżawca obowiązany jest do zawarcia, w razie zaistnienia takiej potrzeby, umów z dostawcami mediów, w tym w szczególności energii elektrycznej, oraz ponoszenia wszelkich obciążeń z tym związanych. Wyzierżawiający zastrzega, że nie ponosi odpowiedzialności za przerwy w dostawie mediów, o których mowa powyżej, spowodowane awarią istniejących sieci lub instalacji, działaniem siły wyższej, osób trzecich oraz dostawców tych mediów.
4. Dzierżawca zobowiązuje się do utrzymania na własny koszt przedmiotu dzierżawy przez okres trwania niniejszej umowy w taki sposób, aby jego poszczególne składniki nie ulegały pogorszeniu z wyjątkiem pogorszenia wynikającego z normalnego zużycia rzeczy. Ewentualne zniszczenia powstałe z winy lub w wyniku zaniedbań ze strony Dzierżawcy, Dzierżawca zobowiązuje się naprawić we własnym zakresie i na własny koszt.
5. Dzierżawca zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt do zabezpieczenia urządzeń i sprzętu wniesionych na udostępniony teren oraz zabezpieczenia zajmowanego gruntu przed niepowołanym dostępem osób trzecich. Jeżeli Dzierżawca dokona jakichkolwiek nakładów lub ulepszeń lub wniesie do przedmiotu dzierżawy mienie ruchome stanowiące jego własność, zaleca się aby Dzierżawca ubezpieczył przedmiot dzierżawy od odpowiedzialności cywilnej, w przeciwnym przypadku poniesie ewentualne skutki wynikłe z niewywiązywania się z powyższego zobowiązania. Wyzierżawiający nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody w mieniu Dzierżawcy wniesionym do przedmiotu dzierżawy powstałe w wyniku kradzieży, pożaru lub innych zdarzeń losowych.
6. Dzierżawca zobowiązany jest do zachowania czystości na terenie gruntu oraz do zabezpieczenia we własnym zakresie i na własny koszt wywozu ewentualnych odpadów z przedmiotu dzierżawy.
7. Wyzierżawiający zastrzega, że nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione lub wyrządzone przez Dzierżawcę lub związane z nim osoby trzecie a także za naruszenie jakichkolwiek przepisów lub praw osób trzecich w związku z realizacją celu umowy czasie jej trwania.
8. Dzierżawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody wyrządzone Wyzierżawiającemu lub osobom trzecim powstałe w związku z używaniem przedmiotu dzierżawy, w tym z korzystaniem z wydzierżawionego gruntu a także wynikające z niedochowania obowiązków określonych w powszechnie obowiązujących przepisach prawa, w szczególności: prawa budowlanego, bhp, ppoż., sanepidu itp. Chyba, że szkoda wyrządzona osobie trzeciej powstała na skutek działania siły wyższej.
9. Strony mogą zwolnić się od odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania niniejszej umowy, w przypadku, gdy to niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem siły wyższej. Przez pojęcie siły wyższej Strony rozumieją zdarzenie, którego nie można było przewidzieć przy zachowaniu staranności wymaganej w stosunkach profesjonalnych, które jest zewnętrzne zarówno w stosunku do Dzierżawcy jak i Wyzierżawiającego i któremu nie mogli oni się przeciwstawić, działając z należytą starannością. Zdarzeniami siły wyższej w rozumieniu niniejszej Umowy są w szczególności strajk generalny, walki wewnętrzne w kraju Dzierżawcy lub Wyzierżawiającego, blokada portów lub innych powszechnie używanych miejsc wjazdowych lub wyjazdowych, zakazy importu lub eksportu, trzęsienie ziemi, powódzie, epidemia i inne zdarzenia elementarnych sił przyrody, których Strony Umowy nie mogą przewidywać, a których ponadto nie przewidziały i nie mogły przewidzieć i które są zewnętrznymi w stosunku do nich samych i ich działalności.

10. Dzierżawcy przysługuje w obrębie przedmiotu dzierżawy prawo zamieszczania szyldów, autoreklam, nośników reklamowych wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody Wydierżawiającego z zastosowaniem procedur określonych w zarządzeniu Prezydenta Wrocławia nr 7275/22 z dnia 11 marca 2022 r. w sprawie określenia zasad udostępniania nieruchomości gminnych w celu umieszczania szyldów, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych.

#### [ § 6. Nakłady i ulepszenia ]

1. Dzierżawca może dokonać nakładów koniecznych i ulepszeń na przedmiot dzierżawy, we własnym zakresie i na własny koszt, po uprzednim uzyskaniu pisemnych zgód od Wydierżawiającego oraz pozwoleń i zgód wymaganych prawem od stosownych organów.
2. Dzierżawca oświadcza, że zrzeka się roszczeń o zwrot nakładów poniesionych na przedmiot dzierżawy w okresie obowiązywania niniejszej umowy i że nie będzie dochodził od Wydierżawiającego ich zwrotu zarówno w trakcie trwania stosunku dzierżawy, jak i po jego ustaniu, z zastrzeżeniem ust. 3 poniżej. Z chwilą zakończenia umowy dzierżawy nieusuwalne nakłady lub ulepszenia przechodzą na własność Wydierżawiającego, na co Dzierżawca wyraża zgodę. Pozostałe, po ustaniu stosunku dzierżawy Dzierżawca może zdemontować, pod warunkiem przywrócenia nieruchomości do stanu sprzed dokonania tych nakładów lub ulepszeń z uwzględnieniem normalnego jej zużycia.
3. Jeżeli Dzierżawca bez pisemnej zgody Wydierżawiającego lub innych organów, od których był obowiązany uzyskać stosowne pozwolenia, dokona w przedmiocie dzierżawy zmian, zobowiązany jest – niezależnie od innych obowiązków – na żądanie Wydierżawiającego do niezwłocznego tj. w czasie właściwym i niezbędnym dla dokonania odpowiednich czynności i prac, przywrócenia stanu sprzed tych zmian, pod groźbą rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym. Dzierżawca ponosi wyłączną odpowiedzialność prawną, w szczególności finansową za dokonanie zmian w przedmiocie dzierżawy w szczególności bez stosownych zgód oraz pozwoleń.
4. Jeżeli w czasie trwania dzierżawy zajdzie potrzeba wykonania napraw w obrębie wydierżawionej nieruchomości, które obciążają Wydierżawiającego, w szczególności w celu usunięcia awarii lub przeciwdziałania powstaniu awarii, Dzierżawca zobowiązany jest niezwłocznie zawiadomić Wydierżawiającego oraz udostępnić Wydierżawiającemu nieruchomość w celu wykonania napraw lub usunięcia awarii. W przeciwnym przypadku Dzierżawca ponosi odpowiedzialność za ewentualne szkody.

#### [ § 7. Wydanie i odbiór nieruchomości ]

1. Po wygaśnięciu lub rozwiązaniu umowy dzierżawy Dzierżawca zobowiązuje się w terminie 30 (trzydziestu) dni od daty wygaśnięcia lub rozwiązania umowy, do usunięcia sprzętu i zwrócić Wydierżawiającemu przedmiot Dzierżawy w stanie nie pogorszonym i uporządkowanym. Odbiór nieruchomości nastąpi na podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego.
2. W przypadku opóźnienia Dzierżawcy z wydaniem Wydierżawiającemu przedmiotu dzierżawy po ustaniu stosunku dzierżawy, Wydierżawiający może obciążyć Dzierżawcę karą umowną w wysokości 10% kwoty czynszu brutto, obowiązującego w ostatnim miesiącu trwania umowy, o którym mowa w § 4 ust. 1 powyżej, za każdy dzień opóźnienia w stosunku do upływu terminu o którym mowa w ust. 1 powyżej.
3. W przypadku niewydania gruntu po zakończeniu umowy Wydierżawiający obciąży Dzierżawcę opłatą w wysokości 300 % wysokości czynszu określonego w umowie.
4. W razie poniesienia szkody w wyniku bezumownego zajmowania przedmiotu dzierżawy, przewyższającej kwotę, o której mowa w ust. 2 lub 3 powyżej, Wydierżawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia od Dzierżawcy odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.

#### [ § 8. Rozwiązanie umowy ]

1. Umowa dzierżawy może być rozwiązana w każdym czasie za porozumieniem Stron.
2. Wydierżawiającemu przysługuje prawo rozwiązania umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli Dzierżawca:
  - 1) Opóźnia się z zapłatą czynszu za jeden pełny okres, po bezskutecznym upływie dodatkowego, wyznaczonego przez Wydierżawiającego 1 – miesięcznego terminu zapłaty zaległości,
  - 2) Używa przedmiotu dzierżawy niezgodnie z przeznaczeniem określonym w niniejszej umowie,
  - 3) Używa przedmiotu dzierżawy niezgodnie z obowiązkami określonymi w niniejszej umowie, w szczególności w § 3 i § 5,
  - 4) Nie wykonuje obowiązków określonych w § 6 ust. 3 po bezskutecznym upływie wyznaczonego przez Wydierżawiającego terminu,
  - 5) Bez pisemnej zgody Wydierżawiającego odda przedmiot dzierżawy osobie trzeciej do bezpłatnego używania lub go poddzierżawi,
3. Dzierżawcy przysługuje prawo rozwiązania umowy z jednomiesięcznym terminem wypowiedzenia w następujących przypadkach:
  - 1) gdy przepisy prawne stworzą warunki, w których Dzierżawca nie będzie w stanie korzystać z gruntu,
  - 2) gdy przepisy prawne lub prawny status Dzierżawcy uniemożliwiają mu dalszą działalność,
  - 3) gdy nastąpi zmiana warunków handlowych lub technicznych determinujących zasadność eksploatacji gruntu,
  - 4) nie otrzymania lub cofnięcia pozwoleń organów administracyjnych potrzebnych do zainstalowania sprzętu.
4. Wygaśnięcie trwałego zarządu nieruchomości na skutek wydania decyzji właściwego organu, zgodnie z art. 46 ust. 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (t. j. Dz. U. z 2021, poz. 1899 z późn. zm.) jest równoznaczne z wypowiedzeniem niniejszej umowy dzierżawy z zachowaniem 3-miesięcznego okresu wypowiedzenia.

#### [ § 9. Zawiadomienia ]

1. Wszelkie zawiadomienia lub inne informacje będą dokonywane na piśmie i doręczane na następujące adresy:
  - 1) Wydierżawiający:  
Młodzieżowe Centrum Sportu Wrocław, 51-612 Wrocław, al. I.J Paderewskiego 35.  
Osobami wyznaczonymi przez Wydierżawiającego do bieżących kontaktów z Dzierżawcą są:
    - a) ....., adres e-mail: .....pl, tel. ....;

2) Dzierżawca:  
.....

#### [§ 10. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy]

1. Wszelkie koszty związane z ustanowieniem zabezpieczenia ponosi Dzierżawca.
2. Dzierżawca zobowiązany jest w terminie 5 dni liczonych od dnia zawarcia niniejszej umowy do przedłożenia oświadczenia w formie aktu notarialnego o poddaniu się egzekucji w zakresie
  - 1) obowiązku wydania przedmiotu dzierżawy w terminie 30 dni od dnia ustania stosunku dzierżawy, stosownie do art. 777 § 1 pkt 4) Kodeksu postępowania cywilnego,
  - 2) obowiązku spłaty zadłużenia z tytułu należności wynikających z przedmiotowej umowy dzierżawy wraz z naliczonymi odsetkami do kwoty **13 000,00 zł (słownie złotych: trzynaście tysięcy złotych 00/100)**, stosownie do art. 777 § 1 pkt 5) K.p.c.
3. Wyzierzawiający może prowadzić egzekucję na podstawie aktu notarialnego w przypadku opóźnienia w zapłacie należności wynikających z umowy dzierżawy, jeżeli łączna kwota należności (tj. należność główna oraz odsetki) przekroczy kwotę **12 000,00 zł (słownie złotych: dwanaście tysięcy złotych 00/100)**. Wyzierzawiający może wystąpić z wnioskiem o nadanie klauzuli wykonalności w terminie 3 lat od upływu terminu obowiązywania umowy dzierżawy.
4. **Oświadczenie, o którym mowa w ust. 2 powyżej**, po jego złożeniu, będzie stanowiło **Załącznik nr 2** do niniejszej umowy.

#### [ § 11. Postanowienia końcowe ]

1. Strony zgodnie oświadczają, że wszelka korespondencja pomiędzy Stronami winna być kierowana na adresy wskazane na wstępie niniejszej umowy.
2. W razie zmiany adresu do korespondencji każda ze Stron zobowiązuje się zawiadomić drugą Stronę pismem o nowym adresie pod rygorem przyjęcia, że korespondencja kierowana na adres dotychczasowy została skutecznie doręczona.
3. Wszelkie zmiany lub uzupełnienie niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, o ile w umowie nie wskazano inaczej.
4. Dzierżawca nie może bez zgody Wyzierzawiającego przenosić wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osobę trzecią.
5. Strony zobowiązują się do polubownego rozwiązywania wszelkich sporów wynikłych na tle realizacji niniejszej umowy, a gdyby nie było to możliwe, wówczas spory takie będą rozstrzygane przez Sąd właściwy miejscowo dla siedziby Wyzierzawiającego.
6. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym przepisy Kodeksu cywilnego.
7. Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

#### [§ 12. Ochrona danych]

1. Strony zobowiązane są do przestrzegania oraz spełnienia prawnych obowiązków określonych w:
  - 1) Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s.1) (dalej Rozporządzenie),
  - 2) Ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781) wraz z aktami wykonawczymi,
2. Dzierżawca zobowiązany jest do:
  - 1) zachowania w tajemnicy danych osobowych uzyskanych w związku z wykonywaniem powierzonych czynności. Przetwarzania danych osobowych i informacji uzyskanych w związku z wykonywaniem przedmiotu niniejszej umowy, Wykonawca może dokonywać wyłącznie na podstawie obowiązujących przepisów prawa, tylko w celu i w związku z wykonywaniem przedmiotu niniejszej umowy.
  - 2) przetwarzania danych osobowych zgodnie z obowiązującymi przepisami,
  - 3) przekazywania, ujawniania oraz wykorzystywania informacji/danych wzajemnie otrzymanych, związanych z wykonywaniem przedmiotu niniejszej umowy tylko wobec podmiotów uprawnionych na podstawie przepisów obowiązującego prawa i w zakresie określonym Umową,
  - 4) nieujawniania stronom trzecim, źródła pozyskanych informacji/danych, zarówno w całości, jak i w części, nie sporządzania kopii, ani w jakikolwiek inny sposób informacji tych i danych osobowych nie powielania,
  - 5) podejmowania wszelkich kroków i działań w celu zapewnienia, że w sytuacji gdy podczas wykonywania przedmiotu Umowy, wejdzie w posiadanie informacji/danych (w szczególności danych osobowych), dokumentów bądź innych nośników z informacjami/danymi w odpowiedni sposób je zabezpieczy i niezwłocznie przekaże zabezpieczone informacje/dane, dokumenty bezpośrednio do Zamawiającego
3. Klauzula Informacyjna o Przetwarzaniu Danych RODO  
Stosownie do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 94/46/WE (dalej „RODO”) informujemy w jaki sposób przetwarzać będziemy Państwa dane osobowe:
  - 1) **Administrator danych osobowych**  
Administratorem danych osobowych osób jest Młodzieżowe Centrum Sportu Wrocław z siedzibą przy al. Ignacego Jana Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław (dalej „Administrator”).
  - 2) **Cele i podstawy przetwarzania**  
Administrator przetwarza dane osobowe zawarte w umowie w następujących celach:
    - a) realizacji umowy w zakresie niezbędnym do jej wykonania (podstawa z art. 6 ust. 1 lit b. RODO), przez okres współpracy;
    - b) dokonywania rozliczeń realizacji umowy pomiędzy stronami, w tym realizacji płatności w zakresie niezbędnym do wykonania umowy (podstawa z art. 6 ust. 1 lit b. RODO), przez okres współpracy;
    - c) realizacji obowiązków w zakresie egzekucji roszczeń, w celu realizacji obowiązków w zakresie egzekucji z wierzytelności wynikających z Kodeksu postępowania cywilnego (podstawa art. 6 ust. 1 lit. c RODO), przez 3 lata od ostatniego potrącenia;

- d) realizacji obowiązków w zakresie rachunkowości w celu realizacji obowiązków wynikających z ustawy o rachunkowości (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. c RODO), przez 5 lat od końca roku, w którym nastąpiło zdarzenie;
- e) realizacji obowiązków wynikających z przepisów podatkowych, w szczególności Ordynacji podatkowej, ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych, ustawy o podatku od towarów i usług (podstawa z art. 6 ust. 1 lit c RODO), przez 5 lat od końca roku podatkowego;

3) **Odbiorcy danych.**

Administrator udostępni dane osobowe:

- a) gdy taki obowiązek wynika z przepisów obowiązującego prawa, m.in. do Krajowej Administracji Skarbowej, komornikom sądowym i innym organom państwowym;
- b) operatorom pocztowym, firmom kurierskim;

Ponadto dane osobowe kontrahentów mogą być ujawniane podmiotom przetwarzającym na zlecenie i imieniu administratora, na podstawie zawartej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, w celu świadczenia określonych w umowie usług teleinformatycznych takich jak hosting, dostarczanie lub utrzymanie systemów informatycznych.

4) **Przekazywanie danych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych.**

Administrator nie przekazuje danych poza teren Polski/ UE/ Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

5) **Państwa prawa:**

Przysługuje Państwu:

- a) Prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
- b) Prawo do sprostowania (poprawiania ) swoich danych;
- c) Prawo do ograniczenia przetwarzania danych;
- d) Prawo do przenoszenia danych;

Mają Państwo prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2; 00-193 Warszawa; <https://www.uodo.gov.pl/pl/p/kontakt>; tel. (22) 531 03 00 - gdy uznają, iż przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy RODO lub inne przepisy dotyczące przetwarzania danych osobowych.

Załącznik nr 1 – Plan sytuacyjny z zaznaczeniem granic przedmiotu dzierżawy

Załącznik nr 2 – Oświadczenie Dzierżawcy w formie aktu notarialnego o poddaniu się egzekucji,

**WYDZIERŻAWIAJĄCY**

[PIECZEĆ]
[PODPIS]

**DZIERŻAWCA**

[PIECZEĆ]
[PODPIS]